

Instrukční manuál - CZ

Elektrický lanový zvedák Sharks 125/250 – obj. číslo S01760



(CZ)

PLASTOVÝ OBAL ODSTRÁŇTE Z DOSAHU DĚTÍ, HROZÍ NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

(SK)

PLASTOVÝ OBAL ODSTRÁŇTE Z DOSAHU DETÍ. HROZÍ NEBEZPEČENSTVO UDUŠENIA!

Upozornění:

Před užitím tohoto výrobku prostudujte tento návod a držte se všech bezpečnostních pravidel a provozních instrukcí.

Tento výrobek je určen pro hobby a kutilské používání, nejedná se o PROFI - řadu.

ELEKTRICKÉ ZVEDACÍ ZAŘÍZENÍ

VAROVÁNÍ! Před použitím zařízení si pečlivě přečtete níže uvedené obecné bezpečnostní předpisy. Nesplnění tohoto požadavku může mít za následek poranění nebo poškození zařízení.

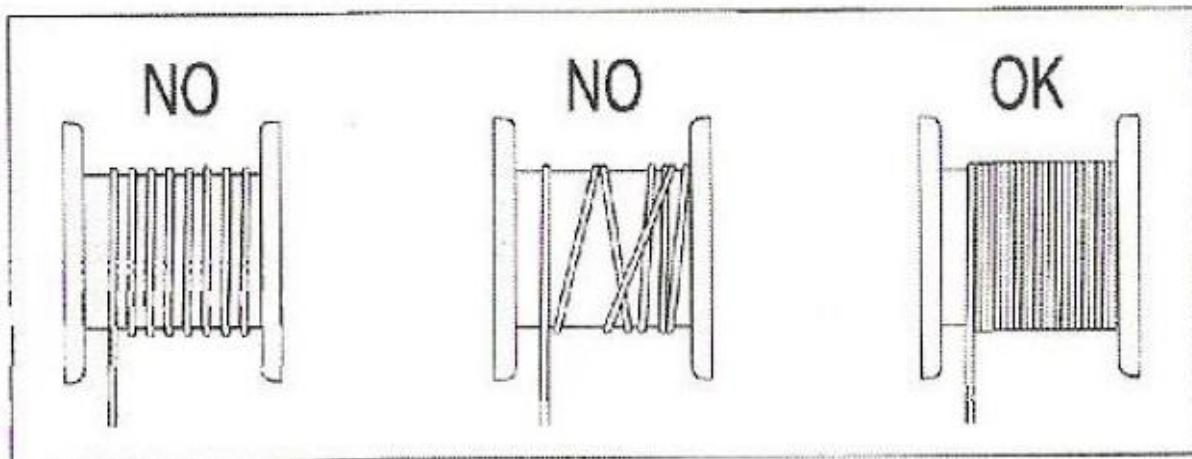
Blahopřejeme k vaší skvělé volbě. Vaše nové elektrické zařízení je vyrobeno v souladu s nejlepšími standardy spolehlivosti a kvality, zajišťující efektivní a bezpečný provoz po dlouhou dobu užívání.

1. OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

Elektrická bezpečnost

- Zásuvky ve zdi musí splňovat bezpečnostní standardy. V případě jakýchkoliv pochybností by měly být zásuvky zkontrolovány kvalifikovaným elektrikářem, aby byla zajištěna jejich vhodnost.
- Zástrčka musí být bezpečně uzemněna a váš elektrický systém obvod musí být vybaven magnetickým samočinným bezpečnostním vypínačem.
- Netahejte za kabel, abyste vytáhli zástrčku ze zásuvky.

- Zařízení by mělo být provozováno pouze speciálně vyškolenou osobou s důkladnými znalostmi bezpečnostních předpisů a nařízení.
- Když běží zařízení naprázdno, ujistěte se, že je z dosahu dětí.
- Zařízení by mělo být chráněno před mrazem a nízkými teplotami.
- Pokud není zařízení schopné zvednout náklad, nepokračujte se spínáním tlačítka zvedání, znamená to, že náklad převyšuje maximální nosnost zařízení,
- Nepřetěžujte zařízení! Nepoužívejte dvou nebo více zvedacích zařízení ke zvedání jednoho předmětu.
- Nezvedejte těžké předměty šikmo: nepoužívejte elektrická zvedací zařízení k tažení předmětů po zemi.
- Nezvedejte stacionární- pevně zabudované předměty.
- Nepokoušejte se zařízení demontovat, když je v provozu nebo je připojeno ke zdroji napájení.
- Zařízení by nemělo být provozováno v dešti nebo bouřce.
- Pouze pro vnitřní použití! **NEPOUŽÍVEJTE VE VNĚJŠÍM PROSTŘEDÍ.**
- Nikdy nezvedejte osoby.
- Nestůjte pod zvedanými břemeny.
- Před začátkem provozu zařízení zajistěte, aby bylo ocelové lano správně navinuto na cívce a rozteč byla stejná jako průměr lana.
- Abyste zabránili poškození upevnění kabelu, ponechejte nejméně 3 celé závity lana na zvedáku.
- Nedovolte navinout na zvedák více jak 15 m lana.
- Před zatížením stiskněte tlačítko, eliminujte průvěsy ocelového lana, potom zvedněte náklad.



- Respektujte prosím maximální zatížení uvedené na štítku. Neberte na vědomí nosnost uvedenou na háku.
- Nenechávejte těžké předměty zavěšené příliš dlouho, abyste zabránili permanentnímu namáhání částí a předešli nehodám.
- Když se ocelový kabel opotřebí, nahradte jej pouze kabelem se stejnou specifikací, vyrobený u nás. Naše kabely můžete nalézt ve všech autorizovaných servisních střediscích.
- Před provozem zařízení zkontrolujte, zda jsou všechny spínače v dobrém, provozuschopném stavu.
- Pozor: Motor nemá funkci přerušení. Zařízení proto nepřetěžujte. Pokud není zařízení schopné břemeno zvednout, nepokoušejte se toho dosáhnout.
- Vypněte motor, nechte jej vystydnout, snižte zatížení – váhu břemena a znovu jej zvedněte.

Polohový koncový spínač:

Polohový koncový spínač je nainstalován jako ochrana proti překročení limitů zatížení při zvedání nebo spouštění břemena. Nepoužívejte jej jako pojezdový spínač, nikdy jej ze zařízení nedemontujte

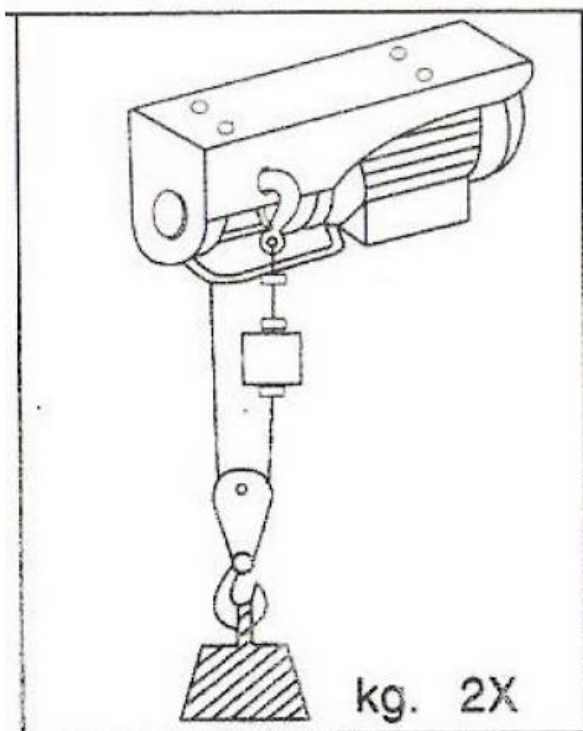
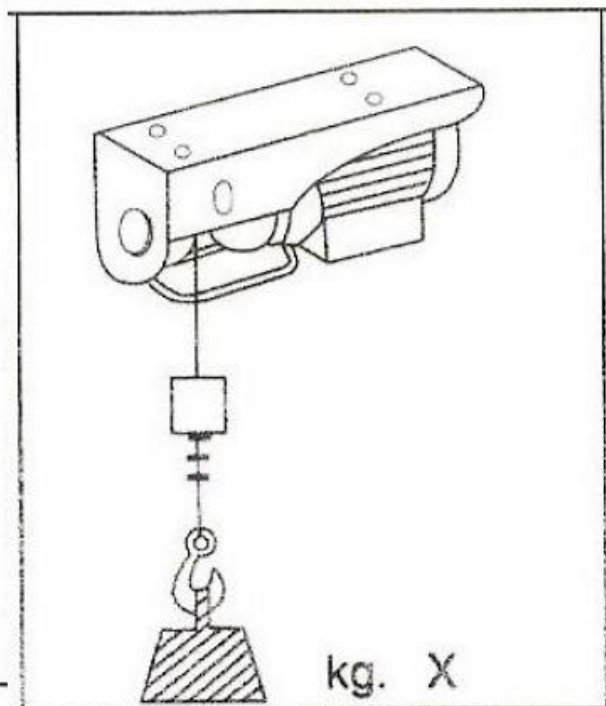
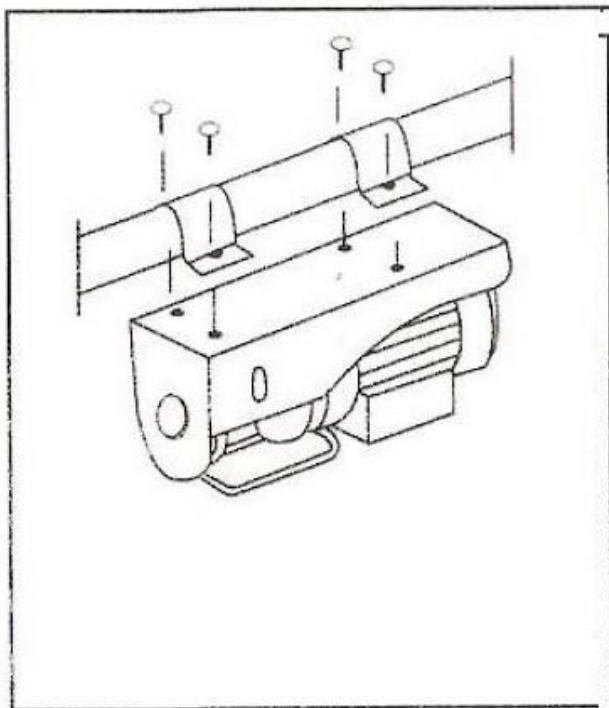
Brzdový systém zvedáku

Brzdový systém zvedáku je nastaven výrobcem tak, aby pracoval v mezích podmínek jmenovitého zatížení. Po dlouhém používání se pryžové díly v brzdovém systému opotřebují a brzda postupně ztrácí účinnost. Pokud cítíte, že zvedák již není schopen zvedat zatížení, pro která je určen, kontaktujte prosím vašeho dodavatele (dealera), aby zajistil výměnu třecího kotouče.

Elektrický zvedák charakterizuje koncový bezpečnostní spínač horní a spodní polohy. Když je náklad zvedán do limitní polohy, zařízení zastaví zvedání. A naopak, když je pohyb spouštění břemena příliš rychlý, dojde ke spuštění bezpečnostního spínače a zařízení pohyb zastaví. Spodní koncový spínač je nainstalován na straně zařízení. Na cívku musí být navinuty nejméně dvě otáčky ocelového lana, když se bezpečnostní spínač vypne. Jinak, je zařízení špatně nastaveno a měli byste jej nechat znovu nastavit u vašeho místního dealera. Zajistěte prosím, abyste vždy jednou za 6 měsíců zkontrolovali snadno-opotřebovatelné části, jak bylo zmíněno výše a zajistili tak bezpečnost obsluhy a zařízení.

2 INSTALACE

"standardní verze" zvedáku je vybavena speciálně navrženým konzolovým systémem, který umožňuje uchycení ke tvaru kulatému, čtvercovému nebo pravoúhlému suportu - nosníku.

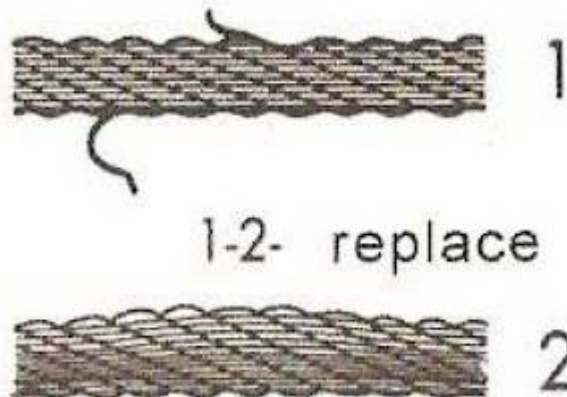


Nejdříve zajistěte, aby výstupní specifikace napájení (V-Hz) korespondovali s údaji uvedenými na výrobním štítku a potom připojte zástrčku do zásuvky. Pokud je nutné prodloužení kabelu, je důležité dodržet specifikace uvedené v tabulkách.

DÉLKA PRODLOUŽENÍ PRŮŘEZ KABELU

Do 20 m	1.5 mm ²
Od 20 do 50 m	2.5 mm ²

3 ÚDRŽBA



Pravidelně KONTROLUJTE, zda je ocelové lano v dobrém stavu

KONTROLUJTE pevné dotažení šroubů konzoly a redukční převodovky

KONTROLUJTE STAV A DOTAŽENÍ MATIC zajišťujících svorky ocelového lana

Pravidelně KONTROLUJTE, zda je odpojovací spínač a tlačný spínač v dobrém provozním stavu.

Kontrolujte prosím rozsah opotřebení a prasklin na zvedáku a provádějte pravidelnou údržbu. Kontrolu provádějte jednou ročně,

Zajistěte, aby byly hybné části dostatečně mazány nebo olejovány: např. hák, hřídel bubnu, převodovka a hřídel atd.

Nemazejte kabel!!

Poznámka: Abraze háku: Při každé údržbě kontrolujte opotřebení háku. Pokud opotřebení/abraze přesahuje 10% originální velikosti, vyměňte hák za nový.

Opotřebení drátěného lana: Kontrolujte abrazi ocelového lana, pokud abraze přesahuje 10% originální velikosti, vyměňte lano za nové.

Model:	HGS-B-200 PA200D		SHK295		HGS-B-300 PA300D		HGS-B-400 PA400D	
	Standard verze	Verze s dvojnás. nosností	Standard verze	Verze s dvojnás. nosností	Standard verze	Verze s dvojnás. nosností	Standard verze	Verze s dvojnás. nosností
Nosnost	100 kg	200 kg	125 kg	250 kg	150 kg	300 kg	200 kg	400 kg
Výška zvedání	12 m	6 m	12 m	6 m	12 m	6 m	12 m	6 m
Rychlost zvedání	10m/min	5m/min	10m/min	5m/min	10m/min	5m/min	10m/min	5m/min
Délka kabelu	12,5 m		12,5 m		12,5 m		12,5 m	
Průměr kabelu	3 mm		3 mm		3 mm		3,8 mm	
Odolnost přetržení kabelu	≥ 800 kg		≥ 800 kg		≥ 800 kg		≥ 1100 kg	
Výkon	S3 – 20%, 10 min.		S3 – 20%, 10 min.		S3 – 20%, 10 min.		S3 – 20%, 10 min.	
Hlavní napájení	230 V - 50 Hz		230 V - 50 Hz		230 V - 50 Hz		230 V - 50 Hz	
Příkon motoru	P, 480W		P, 540 W		P, 600 W		P, 950 W	

Model:	HGS-B-500 PA500D		SHK296		HGS-B-700 PA700D		HGS-B-800 PA800D		HGS-B-990 PA990D	
	Standard verze	Verze s dvojnás. nosností	Standard verze	Verze s dvojnás. nosností	Standard verze	Verze s dvojnás. nosností	Standard verze	Verze s dvojnás. nosností	Standard verze	Verze s dvojnás. nosností
Nosnost	250 kg	500 kg	300 kg	600 kg	650 kg	700 kg	400 kg	800 kg	495 kg	990 kg
Výška zvedání	12 m	6 m	12 m	6 m	12 m	6 m	12 m	6 m	12 m	6 m
Rychlost zvedání	10m/min	5m/min	10m/min	5m/min	8m/min	4m/min	8m/min	4m/min	8m/min	4m/min
Délka kabelu	12,5 m		12,5 m		12,5 m		12,5 m		12,5 m	
Průměr kabelu	4,2 mm		4,5 mm		5,1 mm		5,1 mm		5,6 mm	
Odolnost přetržení kabelu	≥ 1300 kg		≥ 1600 kg		≥ 2000 kg		≥ 2000 kg		≥ 2500 kg	
Výkon	S3 – 20%, 10 min.		S3 – 20%, 10 min.		S3 – 20%, 10 min.		S3 – 20%, 10 min.		S3 – 20%, 10 min.	
Hlavní napájení	230 V - 50 Hz		230 V - 50 Hz		230 V - 50 Hz		230 V - 50 Hz		230 V - 50 Hz	
Příkon motoru	P, 1020 W		P, 1200 W		P, 1250 W		P, 1300 W		P, 1600 W	

Tento popis a ilustrace jsou nezávazné, Společnost si vyhrazuje právo jejich úpravy bez oznámení.

Tento produkt nevhazujte do komunálního směšného odpadu. Spotřebitel je povinný odevzdat toto zařízení na sběrném místě, kde se zabezpečuje recyklace elektrických nebo elektronických zařízení. Další informace o separovaném sběru a recyklaci získáte na místním obecním úřadě, ve firmě zabezpečující sběr vašeho komunálního odpadu nebo v prodejně, kde jste produkt koupili.

NAVOD NA OBSLUHU - SK

Elektrický lanový zvedák Sharks 125/250 – obj. číslo S01760



(SK)

PLASTOVÝ OBAL ODSTRÁŇTE Z DOSAHU DETÍ. HROZÍ NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA!

Upozornění:

Před užitím tohoto výrobku prostudujte tento návod a držte se všech bezpečnostních pravidel a provozních instrukcí.

Tento výrobek je určen pro hobby a kutilské používání, nejedná se o PROFI - řadu.

ELEKTRICKÉ ZDVÍHACIE ZARIADENIE

VAROVANIE ! Pred použitím zariadenia si starostlivo prečítajte nižšie uvedené všeobecné bezpečnostné predpisy. Nespĺnenie tohoto požiadavku môže mať za následok poranenie alebo poškodenie zariadenia.

Blahoželáme Vám k vašej skvelej voľbe. Vaše nové elektrické zariadenie je vyrobené v súlade s najlepšimi štandardami spoľahlivosti a kvality, zaisťujúce efektívnu a bezpečnú prevádzku po dlhú dobu užívania.

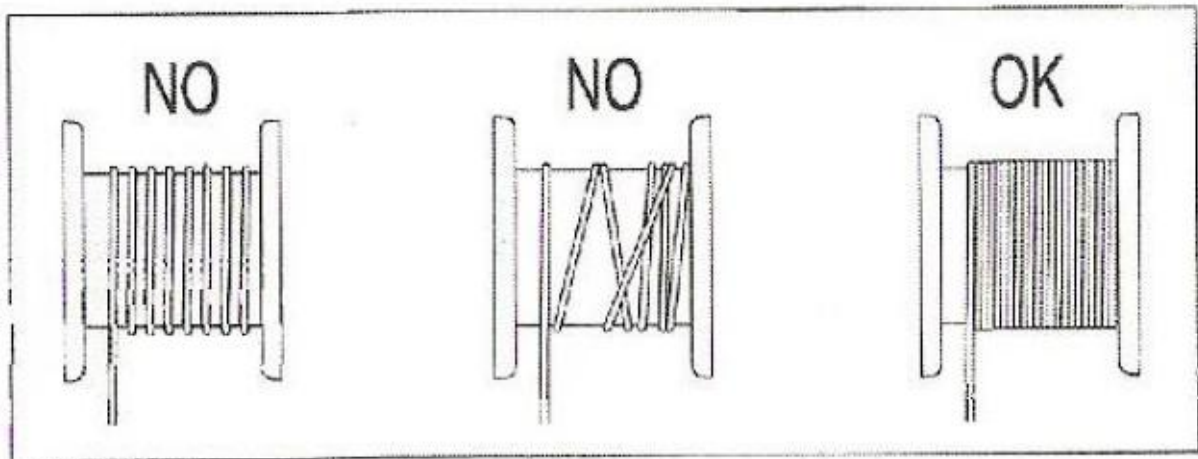
1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Elektrická bezpečnosť

- Zásuvky v stene musia spĺňať bezpečnostné štandardy. V prípade akýchkoľvek pochybností by mali byť zásuvky skontrolované kvalifikovaným elektrikárom, aby bola zaistená ich vhodnosť.
- Zástrčka musí byť bezpečne uzemnená a váš elektrický systém obvod musí byť vybavený magnetickým samočinným bezpečnostným vypínačom.
- Neťahajte za kábel, aby ste vytiahli zástrčku zo zásuvky.

- Zariadenie by malo byť prevádzkované len špeciálne vyškolenou osobou s dôkladnými znalosťami bezpečnostných predpisov a nariadení.
- Keď beží zariadenie naprázdno, uistite sa, že je z dosahu detí.
- Zariadenie by malo byť chránené pred mrazom a nízkymi teplotami.
- Pokiaľ nie je zariadenie schopné zdvihnúť náklad, nepokračujte so spínaním tlačítka zdvíhanie, znamená to, že náklad prevyšuje maximálnu nosnosť zariadenia,
- Nepreťažujte zariadenie! Nepoužívajte dve alebo viac zdvíhacích zariadení na zdvíhanie jedného predmetu.
- Nezdvíhajte ťažké predmety šikmo: nepoužívajte elektrické zdvíhacie zariadenia na ťahanie predmetov po zemi.
- Nezdvíhajte stacionárne - pevne zabudované predmety.
- Nepokúšajte sa zariadenie demontovať, keď je v prevádzke alebo je pripojené ku zdroju napájania.
- Zariadenie by nemalo byť prevádzkované v daždi alebo búrke.
- Len pre vnútorné použitie! **NEPOUŽÍVAJTE VO VONKAJŠOM PROSTREDÍ.**
- Nikdy nezdvíhajte osoby.
- Nestojte pod zdvíhanými bremenami.

- Pred začiatkom prevádzky zariadenie zaistite, aby bolo oceľové lano správne navinuté na cievke a rozteč bola rovnaká ako priemer lana.
- Aby ste zabránili poškodeniu upevnenia kábla, ponechajte najmenej 3 celé závitky lana na zdviháku.
- Nedovoľte navinúť na zdvihák viac ako 15 m lana.
- Pred zaťažením stlačte tlačítko, eliminujte prevesy oceľového lana, potom zdvihnite náklad.



Rešpektujte prosím maximálne zaťaženie uvedené na štítku. Neberte na vedomie nosnosť uvedenú na háku. Nenechávajte ťažké predmety zavesené príliš dlho, aby ste zabránili permanentnému namáhaniu častí a predišli nehodám. Keď sa oceľový kábel opotrebuje, nahraďte ho len káblom s rovnakou špecifikáciou, vyrobený u nás. Naše káble môžete nájsť vo všetkých autorizovaných servisných strediskách.

Pred prevádzkou zariadenia skontrolujte, či sú všetky spínače v dobrom, prevádzky schopnom stave.

Pozor: Motor nemá funkciu prerušenia. Zariadenie preto nepreťažujte. Pokiaľ nie je zariadenie schopné bremeno zdvihnúť, nepokúšajte sa to dosiahnuť. Vypnite motor, nechajte ho vychladnúť, znížte zaťaženie – váhu bremena a znovu ho zdvihnite.

Polohový koncový spínač:

Polohový koncový spínač je nainštalovaný ako ochrana proti prekročeniu limitu zaťaženia pri zdvíhaní alebo spúšťaní bremena. Nepoužívajte ho ako pojzdový spínač, nikdy ho zo zariadenia nedemontujte

Brzdový systém zdviháku

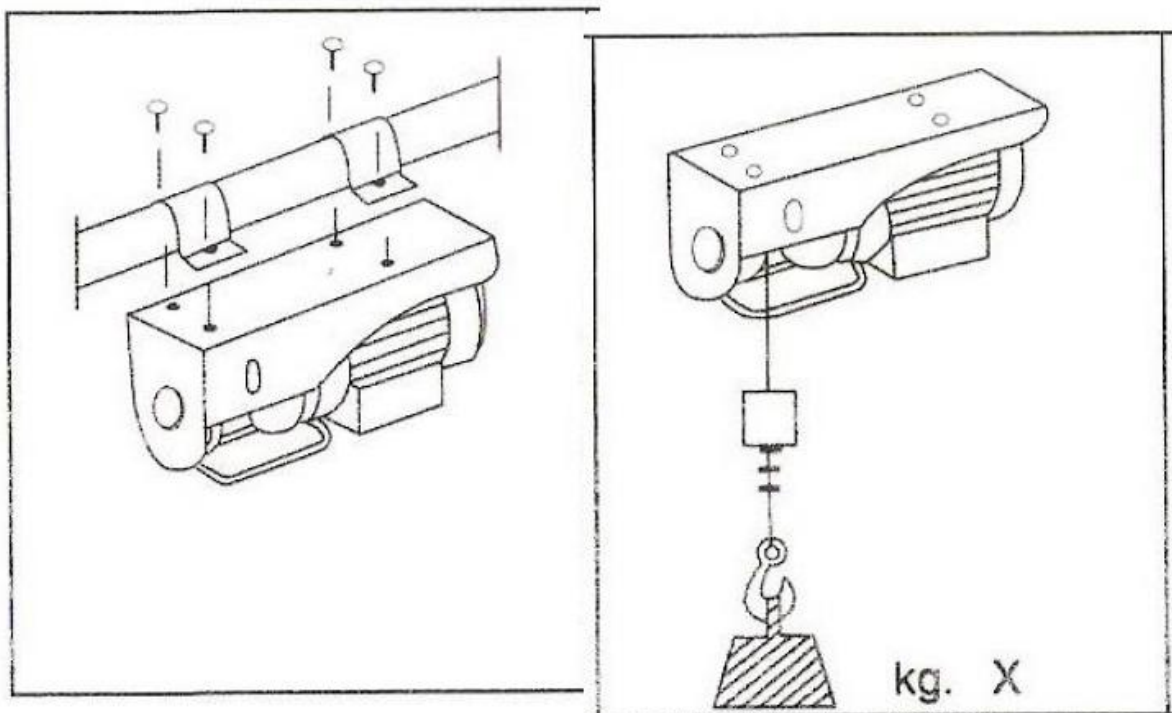
Brzdový systém zdviháku je nastavený výrobcom tak, aby pracoval v medziach podmienok menovitého zaťaženia. Po dlhom používaní sa pryžové diely v brzdovom systéme opotrebojú a brzda postupne stráca účinnosť. Pokiaľ cítite, že zdvihák už nie je schopný zdvihnúť zaťaženie, pre ktoré je určený, kontaktujte prosím vášho dodávateľa (dealera), aby zaistil výmenu trecieho kotúča.

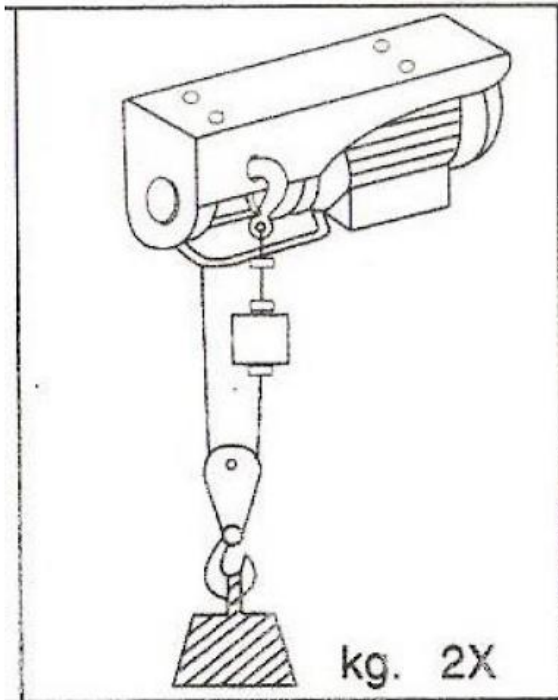
Elektrický zdvihák charakterizuje koncový bezpečnostný spínač hornej a spodnej polohy. Keď je náklad zdvíhaný do limitnej polohy, zariadenie zastaví zdvíhanie. A naopak, keď je pohyb spúšťania bremena príliš rýchly, dôjde ku spusteniu bezpečnostného spínača a zariadenie pohyb zastaví. Spodný koncový spínač je nainštalovaný na strane zariadenia. Na cievke musia byť navinuté najmenej dve otáčky oceľového lana, keď sa bezpečnostný spínač vypne. Inak, je zariadenie špatne nastavené a mali by ste ho nechať znovu nastaviť u vášho miestneho dealera.

Zaistite prosím, aby ste vždy raz za 6 mesiacov skontrolovali ľahko-opotrebovateľné časti, ako bolo zmienené vyššie a zaistili tak bezpečnosť obsluhy a zariadenia.

2 INŠTALÁCIA

”štandardná verzia” zdviháku je vybavená špeciálne navrhnutým konzolovým systémom, ktorý umožňuje uchytenie ku tvaru guľatému, štvorcovému alebo pravouhlému suportu - nosníku.



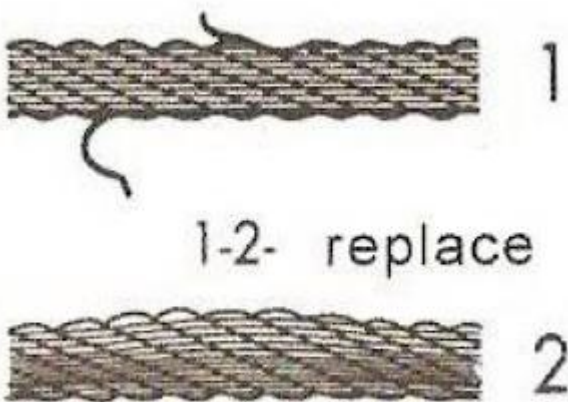


Nejskôr zaistite, aby výstupná špecifikácia apájania (V-Hz) korešpondovala s údajmi uvedenými na výrobnom štítku a potom pripojte zástrčku do zásuvky. Pokiaľ je nutné predĺženie kábla, je dôležité dodržať špecifikácie uvedené v tabuľkách.

DGŽKA PREDLŽENIA PRIEREZU KÁBLA

Do 20 m	1.5 mm ²
Od 20 do 50 m	2.5 mm ²

3 ÚDRŽBA



- Pravidelne KONTROLUJTE, či je oceľové lano v dobrom stave
- KONTROLUJTE pevné dotiahnutie skrutiek konzoly a redukčnej prevodovky
- KONTROLUJTE STAV A DOTIAHNUTIE MATÍC zaisťujúcich svorky oceľového lana
- Pravidelne KONTROLUJTE, či sú odpojovací spínač a tlačný spínač v dobrom prevádzkovom stave.

- Kontrolujte prosím rozsah opotrebenia a prasklin na zdviháku a prevádzajte pravidelnú údržbu. Kontrolu provádajte raz ročne,
- Zaistite, aby boli hybné časti dostatočne mazané alebo olejované: napr. hák, hriadeľ bubna, prevodovka a hriadeľ atď.
- Nemažte kábel!!
- Poznámka: Abrazia háku: Pri každej údržbe kontrolujte opotrebenie háku. Pokiaľ opotrebenie /abrazia presahuje 10% originálnej veľkosti, vymeňte hák za nový.

- Opotrebenie dráteného lana: Kontrolujte abraziu oceľového lana, pokiaľ abrazia presahuje 10% originálnej veľkosti, vymeňte lano za nové.

Model:	HGS-B-200 PA200D		SHK295		HGS-B-300 PA300D		HGS-B-400 PA400D	
	Standard verze	Verze s dvojnás. nosností	Standard verze	Verze s dvojnás. nosností	Standard verze	Verze s dvojnás. nosností	Standard verze	Verze s dvojnás. nosností
Nosnost	100 kg	200 kg	125 kg	250 kg	150 kg	300 kg	200 kg	400 kg
Výška zvedání	12 m	6 m	12 m	6 m	12 m	6 m	12 m	6 m
Rychlost zvedání	10m/min	5m/min	10m/min	5m/min	10m/min	5m/min	10m/min	5m/min
Délka kabelu	12,5 m		12,5 m		12,5 m		12,5 m	
Průměr kabelu	3 mm		3 mm		3 mm		3,8 mm	
Odolnost přetržení kabelu	≥ 800 kg		≥ 800 kg		≥ 800 kg		≥ 1100 kg	
Výkon	S3 – 20%, 10 min.		S3 – 20%, 10 min.		S3 – 20%, 10 min.		S3 – 20%, 10 min.	
Hlavní napájení	230 V - 50 Hz		230 V - 50 Hz		230 V - 50 Hz		230 V - 50 Hz	
Příkon motoru	P, 480W		P, 540 W		P, 600 W		P, 950 W	

Model:	HGS-B-500 PA500D		SHK296		HGS-B-700 PA700D		HGS-B-800 PA800D		HGS-B-990 PA990D	
	Standard verze	Verze s dvojnás. nosností	Standard verze	Verze s dvojnás. nosností	Standard verze	Verze s dvojnás. nosností	Standard verze	Verze s dvojnás. nosností	Standard verze	Verze s dvojnás. nosností
Nosnost	250 kg	500 kg	300 kg	600 kg	650 kg	700 kg	400 kg	800 kg	495 kg	990 kg
Výška zvedání	12 m	6 m	12 m	6 m	12 m	6 m	12 m	6 m	12 m	6 m
Rychlost zvedání	10m/min	5m/min	10m/min	5m/min	8m/min	4m/min	8m/min	4m/min	8m/min	4m/min
Délka kabelu	12,5 m		12,5 m		12,5 m		12,5 m		12,5 m	
Průměr kabelu	4,2 mm		4,5 mm		5,1 mm		5,1 mm		5,6 mm	
Odolnost přetržení kabelu	≥ 1300 kg		≥ 1600 kg		≥ 2000 kg		≥ 2000 kg		≥ 2500 kg	
Výkon	S3 – 20%, 10 min.		S3 – 20%, 10 min.		S3 – 20%, 10 min.		S3 – 20%, 10 min.		S3 – 20%, 10 min.	
Hlavní napájení	230 V - 50 Hz		230 V - 50 Hz		230 V - 50 Hz		230 V - 50 Hz		230 V - 50 Hz	
Příkon motoru	P, 1020 W		P, 1200 W		P, 1250 W		P, 1300 W		P, 1600 W	

Tento popis a ilustrácia sú nezáväzné, Spoločnosť si vyhradzuje právo ich úpravy bez oznámenia.